

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27597918 | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|---|--|--|--|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Vermeiden Sie es, den Schraubendreher für andere Zwecke zu verwenden, um Beschädigungen an Werkzeug und Schrauben zu vermeiden. | Avoid using the screwdriver for other purposes to avoid damage to the tool and screws. | Évitez d'utiliser le tournevis à d'autres fins pour éviter d'endommager l'outil et les vis. | Evitare di utilizzare il cacciavite per altri scopi per evitare danni allo strumento e alle viti. | Gebruik de schroevendraaier niet voor andere doeleinden om schade aan het gereedschap en de schroeven te voorkomen. | Evite utilizar el destornillador para otros fines para evitar daños a la herramienta y a los tornillos. | Nepoužívejte šroubovák k jiným účelům, aby nedošlo k poškození nástroje a šroubů. | Izbjegavajte korištenje odvijača u druge svrhe kako biste izbjegli oštećenje alata i vijaka. | Izogibajte se uporabi izvijača za druge namene, da preprečite poškodbe orodja in vijakov. | Kerülje a csavarhúzó más célokra való használatát, hogy elkerülje a szerszám és a csavarok károsodását. |
| Wählen Sie die richtige Größe des Schraubendrehers für die Schraube aus, um ein Abrutschen oder Beschädigen der Schraube zu verhindern. | Choose the correct size screwdriver for the screw to prevent slipping or damaging the screw. | Sélectionnez la taille de tournevis appropriée pour la vis afin d'éviter de glisser ou d'endommager la vis. | Selezionare il cacciavite della dimensione corretta per la vite per evitare che scivoli o danneggi la vite. | Kies de juiste maat schroevendraaier voor de schroef om te voorkomen dat de schroef wegglijdt of beschadigd raakt. | Seleccione el tamaño de destornillador correcto para el tornillo para evitar que se resbale o dañe el tornillo. | Vyberte šroubovák správné velikosti pro šroub, abyste zabránili sklouznutí nebo poškození šroubu. | Odaberite ispravnu veličinu odvijača za vijak kako biste spriječili klizanje ili oštećenje vijka. | Izberite izvijač prave velikosti za vijak, da preprečite zdrs ali poškodbo vijaka. | Válassza ki a megfelelő méretű csavarhúzót a csavarhoz, hogy elkerülje a csavar elcsúszását vagy károsodását. |
| Verwenden Sie keinen zu kleinen oder zu großen Schraubendreher, da dies zu Beschädigungen der Schraubenköpfe führen kann. | Do not use a screwdriver that is too small or too large, as this may damage the screw heads. | N'utilisez pas de tournevis trop petit ou trop grand car cela pourrait endommager les têtes de vis. | Non utilizzare un cacciavite troppo piccolo o troppo grande poiché ciò potrebbe causare danni alle teste delle viti. | Gebruik geen schroevendraaier die te klein of te groot is, omdat dit schade aan de schroefkoppen kan veroorzaken. | No utilice un destornillador que sea demasiado pequeño o demasiado grande, ya que esto podría dañar las cabezas de los tornillos. | Nepoužívejte příliš malý nebo příliš velký šroubovák, protože by mohlo dojít k poškození hlav šroubů. | Nemojte koristiti odvijač koji je premalen ili prevelik jer može oštetiti glave vijaka. | Ne uporabljajte premajhnega ali prevelikega izvijača, ker lahko poškodujete glave vijakov. | Ne használjon túl kicsi vagy túl nagy csavarhúzót, mert ez károsíthatja a csavarfejeket. |
| Tragen Sie bei Bedarf geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe und Schutzbrille, insbesondere wenn Sie mit elektrischen Schrauben arbeiten. | Wear appropriate protective equipment such as gloves and safety glasses when necessary, especially when working with electrical screws. | Portez un équipement de protection approprié tel que des gants et des lunettes de sécurité si nécessaire, en particulier lorsque vous travaillez avec des vis électriques. | Indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti e occhiali di sicurezza quando necessario, soprattutto quando si lavora con viti elettriche. | Draag indien nodig geschikte beschermende uitrusting zoals handschoenen en een veiligheidsbril, vooral wanneer u met elektrische schroeven werkt. | Use equipo de protección adecuado, como guantes y gafas de seguridad, cuando sea necesario, especialmente cuando trabaje con tornillos eléctricos. | případě potřeby použijte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochranné brýle, zejména při práci s elektrickými šrouby. | Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice i zaštitne naočale kada je to potrebno, posebno kada radite s električnim vijcima. | Po potrebi nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so rokavice in zaščitna očala, zlasti pri delu z električnimi vijaki. | Szükség esetén viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget, különösen az elektromos csavarokkal végzett munka során. |
| Achten Sie darauf, dass Ihre Hände und Finger während der Verwendung des Schraubendrehers nicht in die Nähe rotierender oder beweglicher Teile geraten. | Keep your hands and fingers away from rotating or moving parts while using the screwdriver. | Veillez à garder vos mains et vos doigts éloignés des pièces rotatives ou mobiles lorsque vous utilisez le tournevis. | Fare attenzione a tenere le mani e le dita lontane dalle parti rotanti o in movimento mentre si utilizza il cacciavite. | Zorg ervoor dat u uw handen en vingers uit de buurt houdt van draaiende of bewegende onderdelen terwijl u de schroevendraaier gebruikt. | Tenga cuidado de mantener las manos y los dedos alejados de las piezas giratorias o móviles mientras utiliza el destornillador. | Při používání šroubováku dávejte pozor, abyste drželi ruce a prsty mimo pohyblivé části. | Pazite da ruke i prste držite podalje od rotirajućih ili pokretnih dijelova dok koristite odvijač. | Med uporabo izvijača pazite, da se roke in prsti ne približujejo vrtečim se ali premikajočim se delom. | A csavarhúzó használata közben ügyeljen arra, hogy kezeit és ujjait távol tartsa a forgó vagy mozgó alkatrészektől. |
| Halten Sie den Schraubendreher sauber und frei von Schmutz oder Ablagerungen, um die Funktionalität und Lebensdauer zu erhalten. | To maintain functionality and lifespan, keep the screwdriver clean and free of dirt or debris. | Gardez le tournevis propre et exempt de saleté ou de débris pour maintenir sa fonctionnalité et sa durée de vie. | Mantenere il cacciavite pulito e privo di sporco o detriti per preservarne la funzionalità e la durata. | Houd de schroevendraaier schoon en vrij van vuil om de functionaliteit en levensduur te behouden. | Mantenga el destornillador limpio y libre de suciedad o residuos para mantener su funcionalidad y vida útil. | Udržujte šroubovák čistý a bez nečistot a nečistot, aby byla zachována funkčnost a životnost. | Održavajte odvijač čistim i bez prljavštine ili krhotina kako biste održali funkcionalnost i vijek trajanja. | Izvijač naj bo čist in brez umazanije ali ostankov, da ohranite funkcionalnost in življenjsko dobo. | Tartsa a csavarhúzót tisztán, szennyeződéstől és törmeléktől mentesen a működőképesség és az élettartam megőrzése érdekében. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Spitze des Schraubendrehers auf Verschleiß und Schäden und ersetzen Sie ihn bei Bedarf. | Regularly check the screwdriver tip for wear and damage and replace it if necessary. | Vérifiez régulièrement l'usure et les dommages de la pointe du tournevis et remplacez-la si nécessaire. | Controllare regolarmente che la punta del cacciavite non sia usurata o danneggiata e sostituirla se necessario. | Controleer regelmatig de punt van de schroevendraaier op slijtage en beschadigingen en vervang deze indien nodig. | Compruebe periódicamente si la punta del destornillador está desgastada o dañada y reemplácela si es necesario. | Pravidelně kontrolujte hrot šroubováku, zda není opotřebovaný a poškozený, a v případě potřeby jej vyměňte. | Redovito provjeravajte istrošenost i oštećenje vrha odvijača i zamijenite ga ako je potrebno. | Konico izvijača redno preverjajte glede obrablenosti in poškodbe ter jo po potrebi zamenjajte. | Rendszeresen ellenőrizze a csavarhúzó hegyének kopását és sérülését, és szükség esetén cserélje ki. |
| Lagern Sie den Schraubendreher an einem trockenen und sicheren Ort, um Beschädigungen oder Verlust zu vermeiden. | Store the screwdriver in a dry and safe place to avoid damage or loss. | Rangez le tournevis dans un endroit sec et sûr pour éviter tout dommage ou perte. | Conservare il cacciavite in un luogo asciutto e sicuro per evitare danni o perdite. | Bewaar de schroevendraaier op een droge en veilige plaats om schade of verlies te voorkomen. | Guarde el destornillador en un lugar seco y seguro para evitar daños o pérdidas. | Skladujte šroubovák na suchém a bezpečném místě, aby nedošlo k poškození nebo ztrátě. | Čuvajte odvijač na suhom i sigurnom mjestu kako biste izbjegli oštećenje ili gubitak. | Izvijač hranite na suhem in varnem mestu, da preprečite poškodbe ali izgubo. | Tárolja a csavarhúzót száraz és biztonságos helyen, hogy elkerülje a sérülést vagy elvesztést. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Wera Werkzeuge GmbH
Korzter Str. 21-25 42349 Wuppertal Deutschland
info@wera.de

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27597918 | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|--|--|--|---|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Vermeiden Sie es, den Schraubendreher lose in Werkzeugkisten oder Schubladen zu lagern, um ihn vor Beschädigungen zu schützen. | To protect the screwdriver from damage, avoid storing it loosely in tool boxes or drawers. | Évitez de ranger le tournevis sans serrer dans des boîtes à outils ou des tiroirs pour le protéger des dommages. | Evitare di riporre il cacciavite in modo allentato in cassette degli attrezzi o cassette per proteggerlo da eventuali danni. | Bewaar de schroevendraaier niet losjes in gereedschapskisten of laden om hem tegen beschadiging te beschermen. | Evite guardar el destornillador sin apretar en cajas de herramientas o cajones para protegerlo de daños. | Neskladujte šroubovák volně v krabicích na nářadí nebo zásuvkách, abyste jej ochránili před poškozením. | Izbjegavajte pohranjivanje odvijača u kutijama s alatom ili ladicama kako biste ga zaštitili od oštećenja. | Izogibajte se shranjevanju izvijača ohlapno v škatlah z orodjem ali predalih, da ga zaščitite pred poškodbami. | Kerülje a csavarhúzó laza tárolását szerszámos dobozokban vagy fiókokban, hogy megóvja a sérülésektől. |
| Wenden Sie beim Festziehen oder Lösen von Schrauben die richtige Menge an Kraft an, um ein Überdrehen oder Abscheren der Schraube zu vermeiden. | When tightening or loosening screws, use the correct amount of force to avoid overtightening or shearing the screw. | Lorsque vous serrez ou desserrez des vis, utilisez la force appropriée pour éviter de trop serrer ou de cisailer la vis. | Quando si stringono o si allentano le viti, utilizzare la giusta quantità di forza per evitare di serrare eccessivamente o tranciare la vite. | Gebruik bij het vast- of losdraaien van schroeven de juiste hoeveelheid kracht om te voorkomen dat de schroef te vast wordt aangedraaid of afbreekt. | Al apretar o aflojar tornillos, utilice la cantidad adecuada de fuerza para evitar apretar demasiado o cortar el tornillo. | Při utahování nebo povolování šroubů používejte správné množství síly, abyste zabránili nadměrnému utažení nebo uříznutí šroubu. | Kada pritežete ili otpuštate vijke, koristite odgovarajuću količinu sile kako biste izbjegli pretjerano zatezanje ili smicanje vijka. | Pri zategovanju ali popušcanju vijakov uporabite ustrezno silo, da preprečite premočno zategovanje ali striženje vijaka. | A csavarok meghúzásakor vagy meglazításakor alkalmazzon megfelelő erőt, hogy elkerülje a csavar túlhúzását vagy elnyírását. |
| Achten Sie darauf, dass der Schraubendreher fest im Schraubenkopf sitzt, um ein Abrutschen zu verhindern. | Make sure that the screwdriver is firmly seated in the screw head to prevent it from slipping. | Assurez-vous que le tournevis est fermement inséré dans la tête de vis pour éviter de glisser. | Assicurarsi che il cacciavite sia saldamente inserito nella testa della vite per evitare che scivoli. | Zorg ervoor dat de schroevendraaier stevig in de schroefkop zit om wegglijden te voorkomen. | Asegúrese de que el destornillador esté firmemente asentado en la cabeza del tornillo para evitar que se resbale. | Ujistěte se, že je šroubovák pevně usazen v hlavě šroubu, aby se zabránilo sklouznutí. | Provjerite je li odvijač čvrsto postavljen u glavu vijka kako biste spriječili klizanje. | Prepričajte se, da je izvijač trdno nameščen v glavi vijaka, da preprečite zdrs. | Győződjön meg arról, hogy a csavarhúzó szorosan illeszkedik a csavarfejbe, nehogy elcsússzon. |